

Contents

1.	Introduction	11
2.	The manuscript and its context.....	15
2.1	Description of the manuscript.....	18
2.2	The texts from Toyoq	22
3.	Manuscript formalities: script, orthography, grammar	29
3.1	Paleography	29
3.2	Orthography.....	31
3.2.1	Vowels	31
3.2.2	Consonants.....	33
3.2.3	Final <h>.....	33
3.2.4	Heterograms.....	33
3.2.5	Word Composition.....	34
3.2.6	Particular Spellings	36
3.2.7	Punctuation	36
3.2.8	Correction of Mistakes.....	37
3.3	Grammatical sketch	38
3.3.1	Article	38
3.3.2	Nouns and Adjectives	40
3.3.3	Verbs.....	41
3.3.4	Notes on tenses	43
3.4	Conclusions.....	44
4.	Edition of the Āzandnāmē.....	49
4.1	Fragments of a Parable of a Judge (ANj)	50
4.2	Parable of the Religion and the Ocean (AN5–136).....	54
4.3	Parable of the Two Snakes (AN136–201).....	82
4.4	Paratexts (ANc, ci, cii).....	102
4.4.1	First text: Ch/So 20503r (ANci)	103
4.4.2	Second text: Ch/So 20128r (ANcii).....	103
4.4.3	The rest of the recto (ANc)	103
4.4.4	The <i>ky L' pyr' t</i> formula.....	107
4.5	Other fragments of the Parable of the Religion and the Ocean.....	112
4.5.1	M7420 (ANe): Abstract in Manichaean script.....	112
4.5.2	So 18070: A second version in Sogdian script?.....	114

5.	Textual commentary on the Āzandnāmē	117
5.1	Introduction.....	117
5.2	Parable of the Religion and the Ocean	120
5.2.1	Textual analysis	122
5.2.2	Adaptation of the Buddhist 'World-Ocean' texts	136
5.3	Parable of the Two Snakes	145
5.3.1	Textual Analysis	146
5.4	Parable of the Judge.....	156
5.5	Conclusion	156
6.	Interpreting the Manichaean Parables	159
6.1	Parables in Manichaean religious practice	163
6.2	Parables as didactic narratives.....	164
6.3	Concluding thoughts.....	169
	Glossary	171
	Manichaean parables in Iranian languages	190
	Bibliography	194
	Index Verborum.....	207
	Index Locorum.....	209

